

猴年马月

名家书画集

李

彭

卷之三

傅孫姜孫和曹
Horses Collection

董祖黃

趙叔 趙蔡
孔角 隋
ys and F
Works Co

董 紹 马

肖 刘 赵 谢
Monkeous Artist
吉 陈 王

董姜石

黃趙鍊

胡任張庚玉張蔡

告張圭

刘巨陈崔趙張曾

趙況龍

禹貢
陳袁
禹貢
禹貢

楊
紀
莫

猴年马月

名家书画集

Luck For Monkeys and Horses
2004 National Famous Artists Works Collection

【猴年马月·名家书画集】

Luck For Monkeys and Horses 2004 National Famous Artists Works Collection

顾问·王明旨 王仲 郭杰

主编·陈荫夫

副主编·宗鄂 杨振奎 缪又凌

编委·王阿敏 李人毅 张凌 宗鄂

周江勇 杨振奎 宗同昌 陈宝增

施忠 缪又凌 (按姓氏笔划排序)

编辑·王春喜 杨蕾

装帧整体设计·蔡仕伟

作品摄影·宗同昌

支持单位·华彬国际集团

北京墨野文化艺术传播中心

中国美协《美术》杂志社

创意策划制作·华彬国际集团品牌部 金铅笔中国机构

指定用纸·北京东方刚古纸业贸易有限公司 封面:阿哈莎240G、内页:阿哈莎160G

指定家具·曲美集团

指定饮料·红牛饮料(中国)有限公司

68.0元

Advisor: Wang Mingzhi, Wang Zhong, Guo Jie.

Editor in chief: Chen Yinfu

Vice editor in chief: Zong E, Yang Zhenkui, Miu Youling

Editors commission: Wang Amin, Li Renyi, Zhang Ling, Zong E,

Zhou Jiangyong, Yang Zhenkui, Zong Tongchang,

Chen Baozeng, Shi Zhong, Miu Youling

(arranged following the order of number of spelling strokes)

Editing: Wang Xichun, Yang Lei

Book design: Cai Shiwei

Photography: Zong Tongchang

Support: Ruoy Chai International Group.

Beijing Moye Culture & Art Center

ART Editorial House of CAA

Manufacturing and printing: Brand & Marketing Dept., Ruoy Chai International Group

One Show China

Print Paper: Beijing East GangGu Paper Trading Co., Ltd. Cover:Ahuesado 240g Inside:Ahuesado 160g

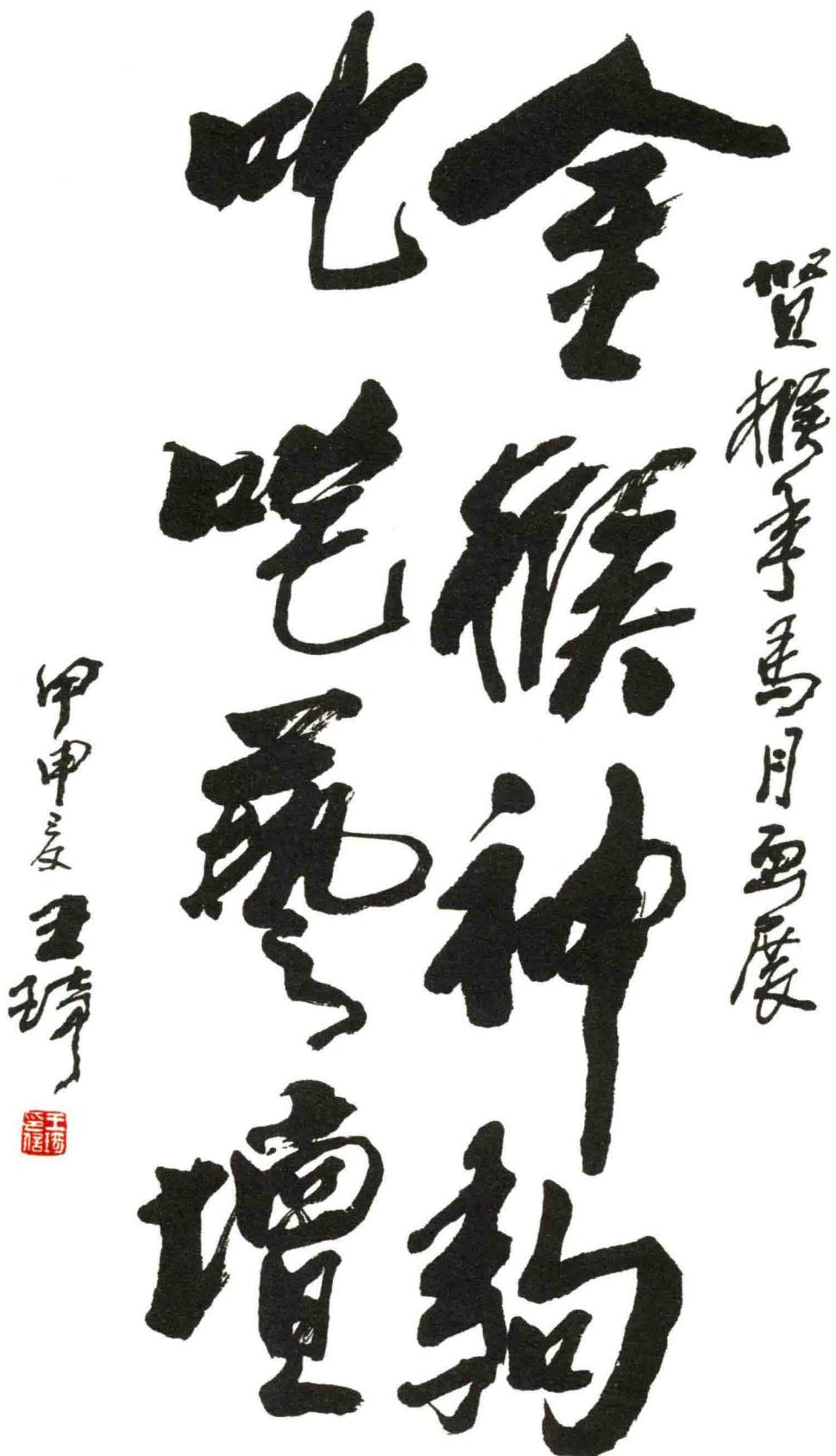
Furniture: Qu Mei Group

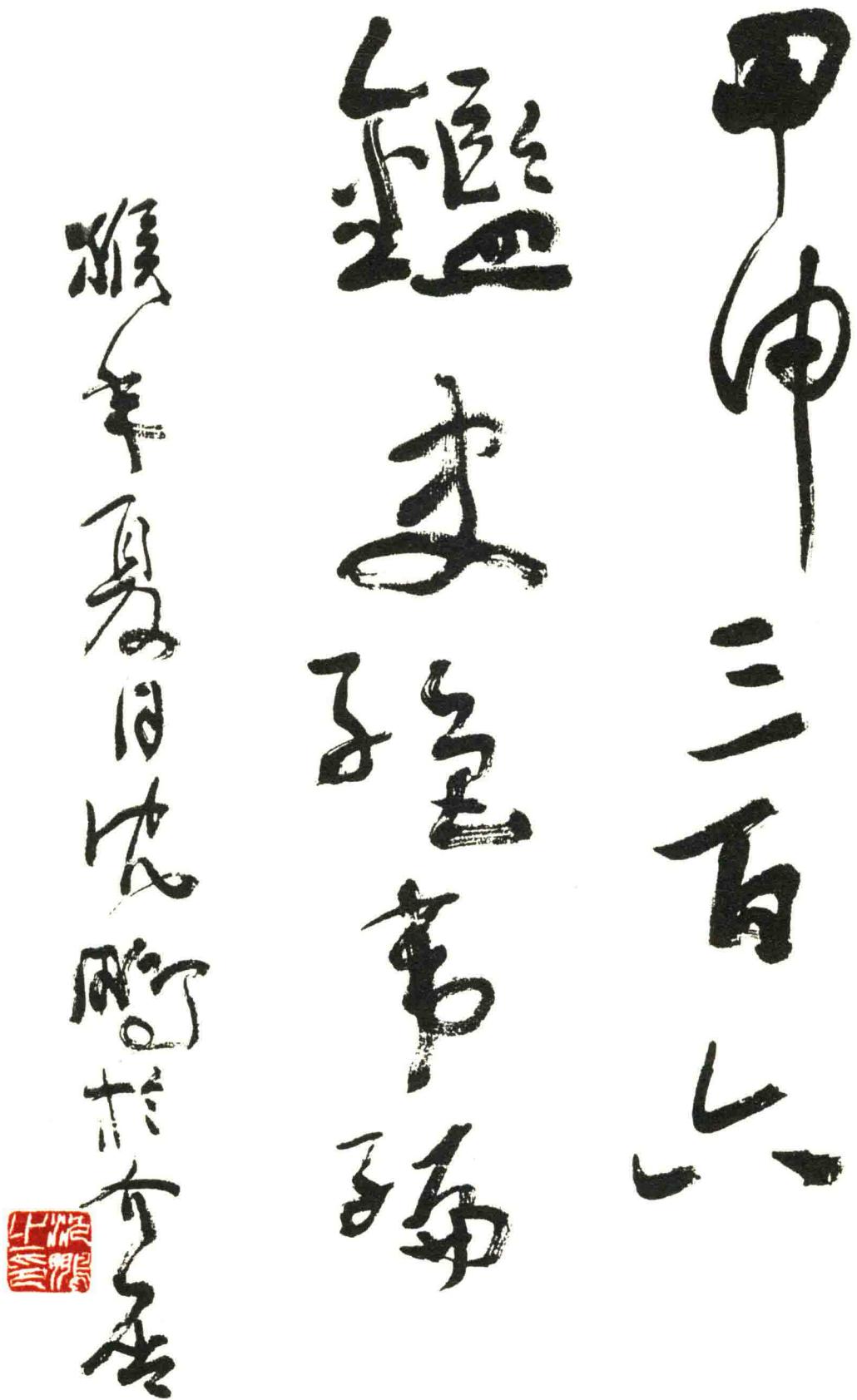
Beverage: Red Bull Vitamin Drink Co., Ltd. (China)

猴年马月

名家书画集

Luck For Monkeys and Horses
2004 National Famous Artists Works Collection





十二生肖共同叱咤艺坛

序 【猴年马月画展】

12 years of animals in the art forum—
preface “Luck for Monkeys and Horses Exhibition”

六十年前的1944年，郭沫若先生写下了著名的《甲申三百年祭》，精辟地总结了李自

Sixty years ago in 1944, Guo Moruo wrote famous “300 year memory of Jiashen year, he precisely summarized the
成农民起义的历史经验，得到了毛泽东的高度评价。正是在那一年，诞生了整整一代甲

historical experience of Li Zicheng's farmer uprising, and got high evaluation of Mao Zedong. Exactly in the same
申猴，我就是其中一个。那时，我父亲正在周恩来、郭沫若领导的国民政府军事委员会

year, an entire generation of Jiashen monkey was born, and I am one of them. At that time, my father was working at
政治部文化工作委员会和陶行知当校长的育才学校两处工作，我就诞生在这个被誉为二

the Yucai School with Mr. Tao Xingzhi as school chairman and Guomin government military commission political
十世纪中国历史上最具革命戏剧性和最具革命文化性的山城重庆。

department culture work commission that was under the leadership of Zhou Enlai and Guo Moruo. I was born in
“少年不知老之将至”。弹指一瞬间，又是一个甲子，我这个顽固迷信“少年心态”

Chongqing, the mountain city full of revolutionary drama and revolutionary culture in the Chinese history of 20th
的生命理想主义者也不知不觉地走到了六十岁的大门坎。但是，虽然时空无情地推移到

century. I did not know at my childhood that people becomes old over one night. There is another Jiazi. I was
这个量度，而我的那个“少年”本性对此却似乎永远难以认同和首肯。怎么办？——又

an

是一个车尔尼雪夫斯基似的疑难问题。不认恐怕也不行，这到底是一个不可否认的铁的事实，既然躲不过去，那就干脆在这个六十大寿的节骨眼上再“少年”一把吧——搞它

has passed by, but my youth mentality could not acknowledge this. What shall I do? — Another problem like
一个《猴年马月画展》玩玩。今年是甲申猴年，这在猴属系列是最大的一轮猴，我既然

Chelnivzki's. There is no another choice, as it is a fact that could no deny. Then just make myself young again at the
有幸被冥冥中的辩论法之神编排在这个队伍的前列，那就理应干点什么。今年的七月又

age of 60—get a “Monkey and horse year exhibition” to play.

是马月，那个在普通老百姓口语中被当作遥遥无期代号的“猴年马月”，今年七月却成

This year is Jiashen monkey year, and this is the oldest round among monkey year series, and I am lucky to be arr-

了近在咫尺伸手可触的现实之物——这是何等的机巧有缘！我这只六十岁的“少年猴”，

anged at the forefront of this contingent by the God of arguments. I should really do something. This year's July is a
灵机一动计上心来，何不抓住这个历史的机缘，召集画界的猴们马们来搞个画展，以酬

horse month, and that is the “code” among ordinary people meaning the day never comes. But this year's July has

been a fact that can be touched even within footsteps-this is really very funny and interesting. I am a young monkey

谢这天赐良缘。我的浪漫主义构思立即得到我的甲申系列猴弟——清华大学美术学院院长王明旨的热烈共鸣，同时又得到我的另一位丙申猴弟——诗人书法家陈荫夫的绘画展览，以感谢这次好机会。我的浪漫构想很快得到热烈响应。于是我们马上行动，用信件和手机多方联络，没想到天下的猴们马上闻风而动，纷纷响应，短短几天就汇集不少佳作。我们这个《猴年马月画展》以及各位手中打开的这本纪念画集，用东北话来讲，就是这样“呼噜”出来的。

王琦先生和沈鹏先生在一旁看大家如此兴致，也挥毫写来贺辞，使展览和画集增色不少。王琦老先生的贺辞内容，又无意中对这场情感色彩极浓的欢聚活动给予了一个潜在的理性人文提升——你们这些属猴属马的画家们应该充分发挥自己的聪明才智，为中国美术事业多多做出自己的贡献，真正成为“叱咤艺坛”的“金猴”。当然，在艺术界最有才华和灵气的艺术家绝不仅仅都在猴群和马群，我们试一下你的智慧，尽力为中国的艺术事业做出贡献。当然，我们办此画展也决非为了抬高自己贬低他人，仅仅只是为了找个借口热闹热闹。我们这些属猴属马的兄弟们，非常愿意和属牛、虎、兔、龙、蛇、羊、鸡、狗、猪、鼠的兄弟姐妹们一起来办画展，以此来“叱咤画坛”，不过，那就是全国美展要做的事情了。猴年马月之后，希望大家再到十届美展和其它艺术大展上去重新聚首。

more active, but that is the work of national art exhibitions. Hope we can meet during 10th art exhibition and other exhibitions.

目 录

Contents

【猴年】

	孙 智谱	蔡 超
	伍 启中	孙 景波
孙 其峰	傅 家宝	赵 准旺
马 西光	陈 绥祥	丁 方
王 绪阳	陈 永乐	马 海方
刘 汉	陈 玉先	马 书林
刘 宝纯	张 绍城	上官 超英
李 海涛	张 华胜	王 宏
肖 峰	赵 振川	王 慧智
赵 友萍	赵 俊生	古 锦其
傅 小石	姜 成楠	孔 维克
毛 国伦	郭 全忠	孙 晓东
王 为政	胡 作奎	白 云乡
王 明旨	袁 熙坤	李 丹
王 阿敏	侯 耀洲	亚 厉山大
王 仲	崔 如琢	吴 涛毅
刘 春华	黄 宏震	张 志民
刘 昕文	董 萍实	张 蔚星
叶 武林	谢 振瓯	陈 履生

陈荫夫	文国璋	纪清远
角振通	马流洲	邵飞
和爱君	王维宝	况达
郭东健	王炜	张良
康书增	刘曦林	赵奇
梅忠智	刘懋善	姜伟玲
董艾	李秀忠	缪又凌
曾先国	李魁正	王佳楠
蔡小丽	杨正新	李明
王树忠	杨力舟	杜平让
王孝东	陈世光	莫建成
叶南	赵虹	杜华
曹凡	郜宗远	龙圣明
	黄鸿仪	王迎春
【马月】		许敏
	章飚	
	董振堂	石丹
张文俊	董吉泉	马波生
娄师白	彭世强	黄少华
李焕民	刘晓	

孙 其峰

Sun Qifeng 1920



孙其峰，曾用名琪峰，晚号归园艺者。男、汉族，1920年生于山东省招远县。早年曾毕业于北平国立艺术专科学校。师从徐悲鸿、黄宾虹、吴镜汀、汪慎生、寿石工等书画名家。擅花鸟、山水、书法、篆刻，兼治画史画论。其书画作品与论文多次发表于重大书画刊物。专著有：《花鸟画谱》、《孙其峰书画选》、《孙其峰画集》、《孙其峰画谱》等三十余种。中国美术馆及大型艺术馆皆有其书画作品的收藏。

specialized in flowers, birds, mountains and rivers, calligraphy and seal cutting, and also

曾先后参加国内外一些重大的书画展，并于北京、南京、天津、沈阳等大型城市举行

in painting history and theory. His calligraphies, paintings and theses have been published

书画个展或联展。曾任职有：中国美协、书协理事，天津美院副院长、系主任，天津美

协、书协副主席。现任天津美院教授、顾问，西泠印社理事，中国研究院院委，天津海

技能”、“Sun Qifeng calligraphy and painting selection”, “Sun Qifeng painting collection”,

印社社长等职。

“Sun Qifeng painting skills”, totally 30 kinds of books. China Art Gallery and big art

museums have collected many of his works. He has participated in many important

national and international calligraphy and painting exhibitions. He used to be board

member of China Artist Association, Calligraphy Association, vice chairman and depart-

ment director of Tianjin Art Institute, vice chairman of Tianjin Art and Calligraphy Ass-

ociation. Now he is professor and advisor of Tianjin Art institute, board member of Xilin

printing house, member of China Research Academy Commission and chairman of

Tianjin Haiyin Printing House, etc.



《大猴》 Big monkey

马 西 光

Ma Xiguang 1932



马西光，祖籍山东，1932年生于山西临猗，1948年考入西北军政大学艺术学院，1957

年考入西安美术学院深造。现为中国美术家协会会员，青海美协荣誉主席，作品以人物
mitted by Northwest Military and Political university art institute, in 1957, he was
见长。在青海高原生活的近四十个春秋中，他几乎跑遍了青海各地，经过对生活的加工
admitted by Xian art institute for further study. Now he is member of China Artist Ass-
提炼，其创作的高原人物画展现出浓郁的西部风采。独特的渗透技法，动态的艺术构图，
ociation, honorary chairman of Qinghai art association, his works mainly describe figures.
蕴含着高原粗犷、奔放的激情，充满着对生活的热爱与赞美，具有鲜明的艺术风格。出
He has lived in the plateau of Qinghai for about 40 years, he has almost went to most
版有多种《马西光画集》和《写意人物琐谈》。他的国画《浩海晓月》获建国三十周年
places in Qinghai, and after forging of his life, the figure at plateau he created has shown
全国美展三等奖，《琴声悠悠》获97首届欧洲中国艺术大展金奖，《喀什风情》等多幅
very strong Chinese west style. His unique penetration skill, art structure in motion
作品亦曾获“枫叶奖”等各种奖项，并被国内外美术馆、博物馆收藏。他还先后在新加
contain the honesty and emotions of the plateau and are full of love and eulogy on life.
坡、马来西亚、美国、日本等国家成功举办画展，被誉为高原画派的拓荒者。
His styles are distinctive. He has published "Ma Xiguang painting collection" and "Talking
about free-hand figure painting". His Chinese painting "Vast sea and moon" has won third
award during national exhibition in celebrating 30 years anniversary of China foundation.
"Beautiful sound of music instrument" has won gold medal during '97 first European
China art exhibition. "Custom" and many other pieces of his art work have won "Maple
award" and many other awards, and been collected by domestic and international art
galleries and museums. He has successfully hosted exhibitions in Singapore, Malaysia,
USA, Japan and other countries, he is nominated as the explorer of plateau painting sect.



《高原之舞》 Plateau dancing

王 绪阳

Wang Xuyang 1932



当代著名中国人物画家王绪阳，1932年生于辽宁庄河，1948年入东北鲁迅文艺学院美

术部学习，1952年毕业留校任教、应任鲁迅美术学院中国画系教授、中国美术家协会理事、中国画艺术委员会委员、辽宁中国画研究院会会长等职。

Wang Xuyang, famous contemporary Chinese figure painting artist, was born in 1932 in Zhuanghe, Liaoning. He was admitted by Northeast China Lu Xun Art Institute art department for study in 1952, he graduated and stayed in the same institute to work as teacher, he used to be professor of Lu Xun Art Institute Chinese painting department, board member of China Artist Association, member of national Chinese painting art commission, and Chairman of Liaoning Chinese painting research institute, etc.



《大漠驼铃》 Desert Camel

刘 汉

Liu Han 1932



刘汉，生于1932年。大半生寻寻觅觅，是传统与现代的接合。曾发表专论《线节奏与
中国画创新》、《拾回来你失落的明慧》和《上帝的青睐》，其中《上帝的青睐》超越
between traditional and modern skills. He has published special thesis "line rhythm and
画学研讨，涉足二十世纪中国宏观文化的思忖。
Chinese painting creation", "Find your losing intelligence" and "Favor of God". Among
刘汉以其特有的理论与实践相结合的治学，以凝聚的笔墨撼动格外强劲。识者言之，
them, "Favor of God" has surpassed painting discussions, but has been involved in the
开十八描突破的先河，画史千钧非同小可云。
macro culture thinking of 20th century.
He uses the combination of his special theory and practice in study, and uses thick ink to
show exceptional power. People with understanding of him said that he has opened a new
era in painting, and he will have great influence in painting history.